

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 1 Общая информация

Благодарим за то, что вы выбрали мобильный телефон торговой марки teXet.

Телефон teXet TM-208 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому, если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение с одной из SIM, вторая SIM будет недоступна.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу его из строя.

Актуальную документацию по вашему устройству вы всегда можете найти на сайте [textet.ru](http://textet.ru) в разделе «Загрузки» - <http://textet.ru/support/files/>

TeXet TM-208 - это мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве оконечного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 900/1800.

Внешний вид изделия и внутреннего программного обеспечения может отличаться от изображенных на рисунках, поскольку все иллюстрации даны на основе прототипов наших моделей.

### 2 Характеристики модели

- Две активные SIM-карты
- GSM: 900/1800
- SMS
- Дисплей: 2,4" цветной ЖК, 240x320 пикс.
- Фото/видеокамера
- BT
- Виброзвонок
- Встроенный аудио/видео плеер
- Слот расширения: до 32 Гб
- Аккумулятор: литий-ионный 600 мАч
- Светодиодный фонарик
- Размеры: 119x56x14,3 мм
- Масса: 75 г

### 3 Комплектность

1. Мобильный телефон .....1шт.
2. Аккумуляторная батарея .....1шт.
3. Зарядное устройство .....1шт.
4. Руководство по эксплуатации..... 1экз.
5. Гарантийный талон ..... 1экз.

**Примечание:** Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не препятствует использованию изделия по основному назначению.

### 4 Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей и сохранять телефон в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

#### 4.1 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами

- Зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) следует использовать только по их прямому назначению;
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (ЗЗУ) и аккумулятор, а также вызвать короткое замыкание на их контактах;
- Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель ЗЗУ или USB-кабель, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током;
- Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непрочные закрепленные на стене розетки;
- Запрещается использовать АКБ и ЗЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать его в воду;
- Запрещается отключать телефон из розетки, вытягивая вилку за шнур;
- Избегайте перегрева и повреждения сетевого шнура;
- Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ;
- Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу;
- Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться;
- Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20±5) °С;
- Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства;
- Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование;
- Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились;
- Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда;
- Храните аккумулятор при температуре от 0 °С до 40 °С с уровнем заряда АКБ ~ 60%;
- После длительного хранения может потребоваться многозарядный заряд и разряд аккумуляторов, чтобы достичь максимальной производительности;
- Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его. Храните его в чистом, сухом и недоступном для детей месте;
- Утилизация отслуживших АКБ осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Обязательно утилизируйте АКБ. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

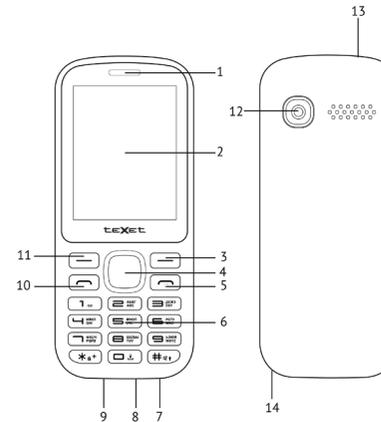
- Примечание:** Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ, имеющими характеристики отличными от указанных.

#### 4.2 Правила пользования телефонным аппаратом

- Избегайте попадания устройства в морскую воду и химические вещества. Запрещается подвергать устройство воздействию каких-либо химических веществ, а также влажной окружающей среды с высокой или низкой температурой;
- Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей;
- Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а также выходу из строя электронных схем;

- Избегайте воздействия на устройство окружающей среды с высоким содержанием пыли или влаги. Обычный износ и повреждения также могут снизить стойкость устройства к воздействию пыли и влаги;
- Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты. В случае попадания устройства в воду высушите его. Гарантия будет утрачена, если внутри устройства (например, под крышкой батарейного отсека) будет обнаружена жидкость;
- Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные ненадлежащим использованием устройства;
- Выключайте телефон в тех местах, где его использование запрещено или не рекомендуется. Ознакомьтесь со всеми предписаниями, ограничивающими использование телефона в определенных местах. Мобильный телефон должен быть выключен в течение всего времени полета на самолете;
- Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе;
- Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем. По возможности откажитесь от разговоров в то время, когда вы за рулем;
- Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карты при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства;
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать телефон. Любые изменения в конструкции аппарата влекут за собой прекращение действия гарантии производителя. При нарушении нормальной работы телефона обратитесь в авторизованный сервисный центр, уточнив его адрес на сайте <http://textet.ru/support/services/>.

### 5 Внешний вид телефона



Клавиши, индикаторы и разъемы

1	Динамик	7	Микрофон
2	Дисплей	8	Разъем для подключения наушников
3	Правая функциональная клавиша	9	microUSB разъем
4	Курсор	10	Клавиша вызова SIM1/SIM2
5	Клавиша «Отмена».	11	Левая функциональная клавиша
6	Цифровые и функциональные клавиши 0-9	12	Камера
		13	Фонарик
		14	Выемка для снятия крышки батареи

Значение символов на экране телефона

Значок	Описание	Значок	Описание
	нет сигнала сети		включен тихий режим
	сигнал сети		новое сообщение
	включен общий режим		подключены наушники
	включен вибро-режим		будильник активен
	Bluetooth включен		индикатор заряда батареи

### 5.1 Установка SIM-карт

Телефон teXet TM-208 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение с одной из SIM, то вторая SIM будет недоступна.

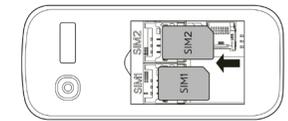
Перед началом установки SIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения зажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (5 на схеме устройства).

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты.

Для установки SIM-карт в любой из двух слотов произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку при помощи выемки в корпусе (14 на схеме устройства) и извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 (логотипом оператора вверх) и SIM2 (логотипом оператора вверх в соответствующие слоты, как показано на рисунке;



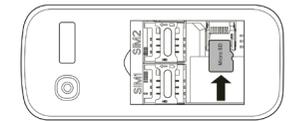
- установите батарею и закройте корпус устройства.

### 5.2 Установка карты памяти

Мобильный телефон TM-208 имеет слот для карты памяти формата microSD. Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку при помощи выемки в корпусе, извлеките аккумуляторную батарею и откройте крышку слота, расположенного над слотом SIM2;
- вставьте карту памяти в слот, разместив ее логотипом к себе и контактами внутрь;
- закройте крышку слота, установите батарею и закройте корпус устройства.

**Примечание:** Не рекомендуется вставлять карту под наклоном. Мобильный телефон TM-208 поддерживает карты памяти емкостью до 32 Гб.

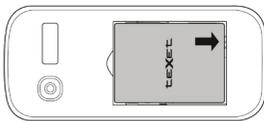


### 5.3 Установка и зарядка аккумуляторной батареи

Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона.

**Установка аккумуляторной батареи**

Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом teXET к себе. В том случае, если логотип перевернут или вы видите информационные обозначения, вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты. После правильного размещения батареи закройте крышку.



## 5.4 Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации». Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите адаптер питания к сети и вставьте microUSB штекер в соответствующий разъем на корпусе устройства (9 на схеме устройства). Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки.

Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.

В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.

### ВНИМАНИЕ!

Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению телефона. Гарантия не распространяется на какие-либо повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и сопутствующих аксессуаров.

**Примечание:** Для того чтобы сохранить длительную работоспособность аккумуляторной батареи и продлить срок ее службы, следуйте нижеописанным инструкциям:

- не производите зарядку устройства при высокой температуре;
- не следует производить подзарядку устройства постоянно: вы можете сделать это в тот момент, когда на дисплее появится сообщение о низком уровне заряда;
- если вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного раза в месяц, не дожидаясь момента полной разрядки.

В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки.

## 6 Включение и выключение устройства

Для включения устройства, нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» в течение 5 секунд. После этого появится заставка, и загрузка устройства произойдет за несколько секунд.

Для полного отключения устройства нажмите и удерживайте клавишу «Отмена», после чего аппарат автоматически отключится через некоторое время.

**Примечание:** в случае низкой зарядки аккумулятора, устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.

## 7 Блокировка

Осуществить блокировку/разблокировку телефона можно кратковременным последовательным нажатием сначала левой функциональной клавиши (11 на схеме устройства), а затем кнопки **\*+**.

## 8 Набор номера

Для того чтобы осуществить звонок при помощи TM-208, можно: 1) воспользоваться меню «Контакты»; 2) осуществить ввод нужного номера вручную.

Для того чтобы ввести нужный номер, наберите его при помощи цифровой клавиатуры (6 на схеме устройства) при нахождении на главном экране. Для осуществления вызова следует нажать клавишу «Вызов» (10 на схеме устройства) и выбрать нужную SIM для осуществления звонка.

В процессе активного вызова, сам вызов завершается клавишей «Отмена». Для того чтобы принять входящий вызов, нажмите клавишу «Вызов». Также во время входящего звонка вы можете отклонить вызов нажатием правой функциональной клавиши (3 на схеме устройства).

## 9 Меню устройства

Для доступа к основному меню устройства следует нажать левую функциональную клавишу.

### 9.1 Контакты

Данный раздел позволяет управлять контактами, которые хранятся на каждой из SIM-карт, а также в памяти телефона. Слева от каждого контакта вы можете увидеть значок, который показывает где именно хранятся ваши контакты.

По умолчанию для перехода с главного экрана к списку контактов используйте правую функциональную клавишу.

### 9.2 Профили

Раздел «Профили» позволяет изменять громкость, устанавливать различные мелодии на вызовы и сообщения, активировать беззвучный и виброрежим. Для быстрого переключения профилей при нахождении на главном экране используйте кнопку **#**.

### 9.3 Аудиоплеер

Приложение «Аудиоплеер» позволяет прослушивать аудиофайлы. Используйте кнопки курсора «Вниз»/«Вверх» для уменьшения/увеличения уровня громкости; центральную кнопку курсора для начала/приостановки воспроизведения файла; кнопки курсора «Влево»/«Вправо» для переключения между аудиотреками.

### 9.4 Сообщения

Для создания SMS следует выбрать пункт «Написать» и нажать центральную кнопку курсора. Далее следует создать сообщение, используя стандартные клавиши.

### 9.5 Мультимедиа

Для регулировки громкости используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз». Для переключения между аудио/видеофайлами используйте кнопки курсора «Влево»/«Вправо». Для регулировки яркости изображения используйте клавиши **4** и **6**.

### 9.6 Инструменты

В разделе «Инструменты» представлен ряд дополнительных опций, таких как: Будильник, Мировое время, Календарь, Калькулятор, Электронная книга, Bluetooth, Секундомер, Таймер, Меню SIM.

Чтобы подключиться к другому устройству по протоколу Bluetooth, перейдите к «Bluetooth» - нажатием центральной кнопки курсора поставьте галочку напротив опций «Bluetooth» и «Видимость Bluetooth», затем перейдите в «Сопряженное устройство» - «Поиск устройств». В появившемся списке выберите устройство, к которому хотите подключиться, и нажмите центральную кнопку курсора.

Чтобы установить будильник, зайдите в «Будильник», выберите один из будильников и нажмите центральную кнопку курсора. Перемещайтесь по опциям с помощью кнопок курсора «Вверх»/«Вниз», выбирайте опции центральной кнопкой курсора. После завершения всех настроек нажмите ОК.

Чтобы настроить громкость сигнала будильника, перейдите в главное меню - «Профили» - выберите профиль, нажмите «Опции» - «Настройки» - «Громкость» - «Будильник и календарь» - регулируйте громкость кнопками курсора. Также проверьте «Тип сигнала» - «Будильник и календарь» - выберите «Сигнал вызова» или

«Сигнал и вибрация». При типах сигнала «Без звука» и «Вибрация» звук воспроизводится не будет.

Чтобы установить аудио с карты памяти на будильник, перейдите в «Мультимедиа» - «Аудиоплеер» - «Опции» - «Список музыки» - «Моя музыка» - нажмите кнопку 5 - выберите аудиофайл - «Опции» - «Сигнал вызова» - «Будильник» - «ОК» - выберите будильник - «ОК».

Приложение «Электронная книга» позволяет читать текстовые файлы с расширением .txt в кодировках UNICODE и UTF-8.

В «Меню SIM» вы можете воспользоваться набором USSD-команд сотового оператора. Обратите внимание, что за использование некоторых сервисов и услуг сотового оператора может взиматься дополнительная плата. Тарифы уточняйте в справочной службе поставщика услуги.

### ВНИМАНИЕ!

Для быстрого доступа к фонарику с главного экрана используйте длительное нажатие клавиши **0**.

## 9.7 Файлы

Для того чтобы отформатировать память устройства или карту памяти, перейдите в «Файлы» - «Опции» - «Память» - «Форматировать память телефона» или «Форматировать карту памяти». Обратите внимание, что при форматировании памяти производится полная ее очистка и удаление всех файлов, в связи с чем рекомендуется предварительно перенести важные файлы на компьютер или другой носитель.

## 9.8 Интернет

Перед началом использования Интернета, перейдите в «Настройки» - «Соединение» - центральную кнопку выберите «GPRS-сервис». Если вы не будете пользоваться приложением «Интернет», рекомендуется снять галочку с функции «GPRS-сервис» нажатием центральной кнопки курсора.

## 9.9 Настройки

Для возврата к первоначальным настройкам перейдите в «Настройки» - «Телефон» - «Сброс настроек» и введите пароль **1234**.

Чтобы добавить номер в черный список, перейдите в «Безопасность» - «Черный список» - «Черный список» - «Опции» - выберите «Новый» - введите номер - нажмите «Сохранить». Затем перейдите в «Черный список» - «Настройки» и установите галочки напротив опций «Перехват аудиовызова» и «Перехват сообщения» центральной кнопкой курсора. Обратите внимание, что для корректной работы «Черного списка» телефонные номера абонентов должны быть добавлены в списки с префиксом +7.

## 10 Методы устранения возможных неисправностей

Перед тем как предпринять какие-либо действия, проверьте: заряжен ли аккумулятор; сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства; корректно ли была произведена настройка устройства. Если вы допустили ошибки при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных вами изменений, попробуйте восстановить первоначальные настройки системы.

Для восстановления настроек выполните следующие действия: 1) зайдите в меню устройства; 2) откройте «Настройки» - «Телефон»; 3) выберите опцию «Сброс настроек»; 4) для завершения сброса требуется ввести пароль **1234**.

### Телефон не включается

- проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки подсоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут;
- нажмите и удерживайте клавишу включения не менее 5 сек;
- в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно;
- если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

### Телефон отключается сразу после включения

- возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. Перед тем как осуществить повторную попытку включения устройства, заряжайте его не менее 20-ти минут и не отсоединяйте адаптер питания от розетки во время работы.

### Батарея быстро разряжается

- возможно, вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео;
- попробуйте уменьшить яркость/контрастность экрана;
- аккумулятор разряжается при низкой температуре.

### Аккумулятор не заряжается

- убедитесь в том, что адаптер питания подключен к работающей розетке. При подключении адаптера питания на устройстве должен гореть светодиодный индикатор заряда аккумулятора;
- убедитесь в том, что вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства;
- аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

### Уведомление об ошибке доступа к сети

- проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;
- сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место;

### Не удается найти другое Bluetooth-устройство

- удостоверьтесь в том, что на телефоне включена беспроводная связь Bluetooth;
- удостоверьтесь в том, что телефон «виден» («Инструменты» - «Bluetooth» - параметр «Видимость Bluetooth» включен);
- удостоверьтесь в том, что Bluetooth также активирован на устройстве, к которому вы планируете присоединиться;
- удостоверьтесь в том, что телефон и Bluetooth-устройство находятся на расстоянии не более 10 метров друг от друга.

## 11 Условия транспортировки и хранения

Телефон в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 до плюс 35 °C с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Согласно «Декларации о соответствии», устройство сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 10°C до плюс 55°C;
- относительная влажность 65% при +20°C и до 80% при +25°C.

www.texet.ru

Изготовлено «Шэньчжэнь Яода Индастриал Девелопмент Ко., ЛТД», РМ 301, Зрд Флор, Билдинг А, Но.2 Фу Ань Рд, Хехуа Комьюнити, Пингу Стрит, Лонгган Дистрикт, Шэньчжэнь Сити, Гуандонг Провинс, 518111, Китай  
Страна происхождения: Китай

Импортер: ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС», ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н, Санкт-Петербург, Россия, 198095

Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС», ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н, Санкт-Петербург, Россия, 198095. www.texet.ru, e-mail: mail@texet.ru

Срок службы устройства: 2 года

Информация об обязательном подтверждении соответствия товара, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, указана на упаковке товара, а также доступна на Интернет-ресурсе www.texet.ru.

